

## ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 91.060.40

**Květen**

**2008**

Komíny - Požadavky a zkušební metody pro kovové komíny a materiálově nezávislé přívodní vzduchové průduchy pro uzavřené tepelné spotřebiče - Část 1: Svislé vzduchové/spalinové komínové nástavce pro spotřebiče paliv typu C6	ČSN EN 14989-1  73 4242
--	----------------------------------

Chimneys - Requirements and test methods for metal chimneys and material independent air supply ducts for roomsealed heating applications - Part 1: Verticals air/flue terminals for C6-type appliances

Conduits de fumée - Exigences et méthodes d'essais pour conduits de fumées métalliques et conduits d'alimentation en air pour tous matériaux pour des appareils de chauffages étanches - Partie 1: Terminaux verticaux air/fumée pour appareils de type C6

Abgasanlagen - Anforderungen und Prüfverfahren für Metallabgasanlagen und materialunabhängige Luftleitungen für raumluftunabhängige Anlagen - Teil 1: Senkrechte Abgasanlagen für C6-type Gasgeräte

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14989-1:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14989-1:2007. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

---

## Strana 2

---

### Národní předmluva

#### Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 573-3 zavedena v ČSN EN 573-3 (42 1401) Hliník a slitiny hliníku - Chemické složení a druhy tvářených výrobků - Část 3: Chemické složení

EN 1443 zavedena v ČSN EN 1443 (73 4200) Komíny - Všeobecné požadavky

EN 1856-1 zavedena v ČSN EN 1856-1 (73 4240) Komíny - Požadavky na kovové komíny - Část 1: Systémové komíny

EN 1856-2 zavedena v ČSN EN 1856-2 (73 4240) Komíny - Požadavky na kovové komíny - Část 2: Kovové vložky a kouřovody

EN 1859 zavedena v ČSN EN 1859 (73 4204) Komíny - Kovové komíny - Zkušební metody

EN 10088-1 zavedena v ČSN EN 10088-1 (42 0927) Korozivzdorné oceli - Část 1: Přehled korozivzdorných ocelí

EN 14241-1 zavedena v ČSN EN 14241-1 (73 4214) Komíny - Elastomerní těsnění a elastomerní tmely - Materiálové požadavky a zkušební metody - Část 1: Těsnění pro komínové vložky

EN 14471 zavedena v ČSN EN 14471 (73 4215) Komíny - Systémové komíny s plastovými vložkami - Požadavky a zkušební metody

CEN/TR 1749:2005 zavedena v ČSN 06 1002 Evropský systém třídění spotřebičů na plynná paliva podle způsobu odvádění spalin (provedení spotřebičů)

#### Související ČSN

ČSN 73 4201 Komíny a kouřovody - Navrhování, provádění a připojování spotřebičů paliv

ČSN EN 1856-1:2005/A1:2007 Komíny - Požadavky na kovové komíny - Část 1: Systémové komíny

ČSN EN 1859:2001/A1:2007 Komíny - Kovové komíny - Zkušební metody

#### Vypracování normy

Zpracovatel: Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p., IČ: 000 15679, Ing. Zdeněk Vaněk

Technická normalizační komise: TNK 105 Komíny

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 14989-1  Únor 2007
---	-----------------------------

ICS 91.060.40

Komíny - Požadavky a zkušební metody pro kovové komíny a materiálově nezávislé přívodní vzduchové průduchy pro uzavřené tepelné spotřebiče -

Část 1: Svislé vzduchové/spalinové komínové nástavce pro spotřebiče paliv typu C6

Chimneys - Requirements and test methods for metal chimneys and material independent air supply ducts for roomsealed heating applications -

Part 1: Verticals air/flue terminals for C6-type appliances

Conduits de fumée - Exigences et méthodes d'essais

pour conduits de fumées métalliques et conduits d'alimentation en air pour tous matériaux

pour des appareils de chauffages étanches -

Partie 1: Terminaux verticaux air/fumée pour appareils

de type C6

Abgasanlagen - Anforderungen und Prüfverfahren für Metallabgasanlagen und materialunabhängige

Luftleitungen für raumluftunabhängige Anlagen -

Teil 1: Senkrechte Abgasanlagen für C6-type

Gasgeräte

Tato evropská norma byla schválena CEN 7. ledna 2007.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 14989-1:2007 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

	Strana
Předmluva	
.....	
..... 6	
Úvod	
.....	
..... 7	
<b>1</b> Předmět normy	
.....	
..... 8	
<b>2</b> Citované normativní dokumenty	
.....	
..... 8	
<b>3</b> Termíny a definice	
.....	
..... 8	
<b>4</b> Značky	
.....	
..... 10	
<b>5</b> Deklarace výrobce pro zkoušku typu.....	
.....	
..... 12	
<b>6</b> Rozměry a tolerance	
.....	
..... 12	
<b>7</b> Funkční požadavky	
.....	
..... 12	

<b>7.1</b>	Mechanická odolnost a stabilita	12
<b>7.1.1</b>	Svislé zatížení vzduchového/spalinového nástavce.....	12
<b>7.1.2</b>	Zatížení větrem	12
<b>7.2</b>	Hygiena, zdraví a životní prostředí	13
<b>7.2.1</b>	Plynotěsnost spalinového průduchu.....	13
<b>7.2.2</b>	Plynotěsnost vzduchového průduchu.....	13
<b>7.3</b>	Provozní bezpečnost	13
<b>7.3.1</b>	Tepelné chování	13
<b>7.3.2</b>	Tepelný odpor	13
<b>7.3.3</b>	Vniknutí deš»ové vody	13
<b>7.3.4</b>	Aerodynamické vlastnosti nástavce.....	14
<b>7.3.5</b>	Odolnost při tvoření ledu	15
<b>7.3.6</b>	Odolnost proti vniknutí cizích předmětů.....	15
<b>7.3.7</b>	Materiály	

.....	16
<b>8</b> Informace o výrobku	
.....	
.....	16
<b>8.1</b> Pokyny výrobce	
.....	
.....	16
<b>8.2</b> Minimální informace uvedené v pokynech výrobce.....	16
<b>8.3</b> Téma vzorkování	
.....	
.....	17
<b>9</b>	
Označování	
.....	
.....	17
<b>9.1</b> Vzduchový/spalinový nástavec	
.....	
.....	17
<b>9.2</b>	
Balení	
.....	
.....	17
<b>10</b>	
Označování	
.....	
.....	17
<b>10.1</b>	
Všeobecně	
.....	
.....	18
<b>10.2</b> Teplotní třídy a zkušební teploty	
.....	
.....	18
<b>10.3</b> Tlakové třídy	
.....	
.....	18
<b>10.4</b> Třída odolnosti proti kondenzátu	
.....	
.....	18
<b>10.5</b> Odolnost proti korozi	

.....	19
<b>10.5.1</b> Odolnost proti korozi	.....
.....	19
<b>10.5.2</b> Specifikace materiálu spalinového průduchu nástavce.....	19
<b>10.6</b> Požární odolnost (z vnitřku ven): Odolnost při vyhoření sazí a vzdálenost k hořlavým materiálům.....	19
<b>10.7</b> Doplnkové charakteristiky	.....
..	19
<b>10.7.1</b> Třída větru	.....
.....	19
<b>10.7.2</b> Třída pro led/děš»	.....
.....	20
<b>10.7.3</b> Třída pro zapalovací plamínek	.....
.....	20

<b>11</b> Hodnocení shody	.....
.....	20
<b>11.1</b> Všeobecně	.....
.....	20
<b>11.2</b> Zkouška typu	.....
.....	20
<b>11.2.1</b> Všeobecně	.....
.....	20
<b>11.2.2</b> Další zkoušky	.....

typu	.....	.....
	.....	20
<b>11.2.3</b> Vzorkování pro zkoušku		
typu	.....	
	.....	21
<b>11.3</b> Systém řízení výroby		
(FPC)	.....	
	.....	21
<b>11.3.1</b>		
Obecně	.....	
	.....	21
<b>11.3.2</b>		
Vybavení	.....	
	.....	22
<b>11.3.3</b> Suroviny a konstrukční		
díly	.....	
	.....	22
<b>11.3.4</b> Zkoušení výrobků a jejich		
hodnocení.....	.....	
	.....	22
<b>11.3.5</b> Neshodné		
výrobky	.....	
	.....	22
<b>12</b> Zkušební		
metody	.....	
	.....	22
<b>12.1</b> Mechanická odolnost a		
stabilita	.....	22
<b>12.1.1</b> Svislé zatížení na vzduchový/spalinový		
nástavec.....	.....	22
<b>12.1.2</b> Zatížení		
větrem	.....	
	.....	22
<b>12.1.3</b> Plynotěsnost spalinové		
cesty	.....	



<b>12.1.4</b>	Plynotěsnost průduchu pro přívod vzduchu.....	23
<b>12.2</b>	Provozní bezpečnost .....	23
<b>12.2.1</b>	Zkušební prostředí .....	23
<b>12.2.2</b>	Zkušební sestava .....	23
<b>12.2.3</b>	Generátor teplého vzduchu .....	25
<b>12.2.4</b>	Postup .....	26
<b>12.3</b>	Vnikání deš»ové vody .....	32
<b>12.3.1</b>	Zkušební sestava .....	32
<b>12.3.2</b>	Postup .....	33
<b>12.4</b>	Aerodynamické chování vzduchového/spalinového nástavce.....	33
<b>12.4.1</b>	Zkušební sestava .....	33
<b>12.4.2</b>	Zkušební postup .....	36
<b>12.4.3</b>		

Výsledky	37
<b>12.5</b> Námrazová zkouška	37
<b>12.5.1</b> Zkušební sestava	37
<b>12.6</b> Odolnost proti vniknutí cizího předmětu	38
<b>12.6.1</b> Zkušební sestava	38
<b>12.6.2</b> Postup	38
<b>12.6.3</b> Výsledky	38
<b>12.7</b> Nízkoteplotní zkouška	38
<b>Příloha A</b> (informativní) Charakteristické rozměry	39
<b>Příloha B</b> (informativní) Odběr vzorků pro řízení výroby u výrobce	42
<b>Příloha C</b> (normativní) Volba velikosti pro zkoušku typu a odběr vzorků	43
<b>Příloha D</b> (normativní) Řízení výroby u výrobce	44
<b>Příloha E</b> (normativní) Metoda měření teploty horkého plynu	45
<b>Příloha ZA</b> (informativní) Ustanovení této evropské normy, které se týkají ustanovení směrnice EU o stavebních výrobcích	46

Bibliografie

Strana 6

---

## Předmluva

Tato norma (EN 14989-1) byla vypracována technickou komisí CEN/TC 166 „Komíny“, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2007 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2008.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 7

---

## Úvod

Tato norma je určena pro komíny se svislými vzduchovými/spalinovými komínovými nástavci s kovovými průduchy pro odvod spalin, které jsou určeny pro uzavřené tepelné spotřebiče, a které správnou funkci uzavřených spotřebičů paliv typu C6 zajišťují pomocí kombinace průduchu pro odvod spalin a průduchu pro přívod vzduchu.

Aktuální požadavky a zkušební metody jsou použitelné pro vyvážené spotřebiče. Požadavky a zkušební metody pro ostatní uzavřené spotřebiče budou následovat v samostatných dokumentech (normách).

Norma pro navrhování, provádění a schvalování uzavřených tepelných spotřebičů je v aktuálním pracovním programu technické komise CEN/TC 166, který zahrnuje jednak tuto Část 1: Svislé vzduchové/spalinové komínové nástavce pro spotřebiče paliv typu C6 a jednak Část 2: Spalinové a vzduchové potrubí pro samostatné uzavřené spotřebiče.

Strana 8

---

# 1 Předmět normy

Tato norma stanovuje požadavky a zkušební metody pro přetlakové vzduchového/spalinové nástavce s kovovými spalinovými průduchy pro plynové spotřebiče typů C<sub>62</sub> a C<sub>63</sub>, které přivádějí spalovací vzduch a odvádí spaliny ze spotřebiče do venkovní atmosféry.

Norma také stanovuje požadavky na značení, pokyny výrobce, informace o výrobku a hodnocení shody.

POZNÁMKA Klasifikace plynových spotřebičů se řídí CEN/TR 1749

---

-- Vynechaný text --